

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

РУП «Стройтехнорм», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89

тел./факс + 375 17 288-61-21, тел. + 375 17 283-23-86

# ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий  
для применения в строительстве

ТС 01.3509.18

Дата регистрации « 27 » августа 2018 г.

Действительно до « 27 » августа 2023 г.

Продлено до « » г.

Продлено до « » г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется  
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве  
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Клапаны предохранительные прямого действия торговой марки «VALTEC» из латуни номинальным диаметром DN15 и DN20 (размером присоединительной резьбы  $\frac{1}{2}$ " и  $\frac{3}{4}$ ").

2. Назначение

Для защиты от недопустимого повышения давления в трубопроводах внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 120 °C и рабочим давлением до 1,0 МПа.

3. Изготовитель

«TAIZHOU JIAHENG VALVES CO., LTD», Huxin industrial area, Chumen town, Yuhuan City, Zhejiang Province, China (Китай).

4. Заявитель

«VALTEC S.r.l.», Via Pietro Cossa, 2-25135, Brescia, Italy (Италия).



5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний ЦИСП РУП «Стройтехнорм» (аттестат аккредитации № ВУ/112 02.1.0.0494) от 23.08.2018 № 13(3)-406/18;  
отчета о проверке системы производственного контроля от 12.08.2018 г.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «Стройтехнорм» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «TAIZHOU JIAHENG VALVES CO., LTD», Китай.

7. Особые отметки

Пример маркировки корпуса: стрелка, указывающая направление движения рабочей среды (←), размер присоединительной резьбы (1/2).

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

« 27 » августа 2018 г.

№ 0010796

РУП «Крипторех» Гомель, зак. 265г-17





МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1  
Листов 1

ТС 01.3509.18

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

клапанов предохранительных прямого действия торговой марки «VALTEC» из латуни на номинальное давление PN10 номинальным диаметром DN15 (размером присоединительной резьбы  $\frac{1}{2}$ " ) производства «TAIZHOU JIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для защиты от недопустимого повышения давления в трубопроводах внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 120 °С.

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
1.	Внешний вид. Дефекты внешнего вида	ГОСТ 5761	Клапан состоит из корпуса, выполненного из латуни, запорного элемента в виде подпружиненного золотника и пластмассового колпачка-рукоятки красного цвета. Повреждения, следы коррозии, риски, вмятины и прочие дефекты отсутствуют
2.	Качество резьбы	ГОСТ 5761	Резьба полного профиля без заусенцев, рваных или смятых ниток и следов коррозии
3.	Размер резьбы, дюймы	ГОСТ 5761	Размер присоединительной резьбы – G $\frac{1}{2}$ " - В
4.	Прочность и плотность материала деталей, поверхности которых находятся под давлением рабочей среды. Испытание пробным давлением воды	ГОСТ 356 ГОСТ 5761 Продолжительность испытания – 300 с $R_{пр} = 1,5PN = 1,5 \text{ МПа}$	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации отсутствуют
5.	Давление срабатывания затвора клапана, МПа	ГОСТ 5761	0,303



Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
6.	Надежность. Нарботка на отказ «открыто-закрыто» не менее 1000 циклов при одностороннем давлении воды равном давлению срабатывания затвора клапана	ГОСТ 10944 $P_{исп} = 0,303 \text{ МПа}$	Клапаны после испытаний работоспособны
7.	Масса клапана, кг	Статическое взвешивание весами по ГОСТ 29329	0,153

Руководитель уполномоченного органа



И.Л. Лишай

№ 0026021



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.3509.18

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на клапаны предохранительные прямого действия торговой марки «VALTEC» из латуни (далее – клапаны) номинальным диаметром DN15 и DN20 (размером присоединительной резьбы  $\frac{1}{2}$ " и  $\frac{3}{4}$ " ) производства «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для защиты от недопустимого повышения давления в трубопроводах внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 120 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа.

2. Клапаны состоят из цельного корпуса из латуни, изготовленного методом горячей штамповки с последующим никелированием, подпружиненного рабочего органа с уплотнением в затворе из эластомерного материала, пластмассового колпачка-рукоятки. Для присоединения к трубопроводу клапаны имеют внутреннюю/наружную резьбу размером  $\frac{1}{2}$ " или  $\frac{3}{4}$ ".

3. На корпусе предохранительных клапанов при штамповке нанесена следующая информация: стрелка, указывающая направление движения рабочей среды, размер присоединительной резьбы. На пластмассовом колпачке-рукоятке нанесено: торговый знак, торговая марка (VALTEC), давление настройки.

4. Клапан должен монтироваться в вертикальном положении, чтобы шток золотника находился вверху, учитывая места подключения первичного потока рабочей среды и слива в соответствии с обозначением (стрелкой) на корпусе. Установка клапанов должна производиться выше уровня нагревательного оборудования на расстоянии не более 1 м от него. Соединение клапанов с трубопроводом должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Перед пуском в эксплуатацию и во время эксплуатации (не менее одного раза в шесть месяцев) необходимо проверить функциональность и управляемость клапанов путем их полного открытия и закрытия однократным поворотом колпачка-рукоятки вправо (до щелчка).

5. Соединение клапанов с трубопроводом должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Установка их должна обеспечивать безопасное обслуживание, уход и демонтаж в случае замены или ремонта.

6. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию трубопроводов внутренних систем отопления с применением клапанов следует осуществлять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, в том числе ТКП 45-1.03-85-2007 «Внутренние



инженерные системы зданий и сооружений. Правила монтажа», ТКП 45-4.01-51-2007 «Системы водоснабжения и канализации усадебных жилых домов. Правила проектирования, ТКП 45-4.01-52-2007 «Системы внутреннего водоснабжения зданий. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.01-72-2007 «Системы холодного и горячего водоснабжения из металлополимерных труб. Правила проектирования и монтажа», ТКП 45-4.02-73-2007 «Системы отопления из металлополимерных труб. Правила проектирования и монтажа», ТКП 45-4.02-74-2007 «Системы отопления и вентиляции усадебных жилых домов. Правила проектирования», СНБ 4.01.01-03 «Водоснабжение питьевое. Общие положения и требования», СНБ 4.02.01-03 «Отопление вентиляция и кондиционирование воздуха», П1-03 к СНБ 4.02.01-03 «Проектирование и устройство систем отопления из полимерных труб», СТБ 2001-2009 «Строительство. Монтаж систем внутреннего водоснабжения зданий и сооружений. Контроль качества работ», СТБ 2038-2010 «Строительство. Монтаж систем отопления зданий и сооружений. Контроль качества работ», на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и технического паспорта предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия клапанов.

7. Условия транспортирования – по группе 5, хранения – по группе 3 ГОСТ 15150. Клапаны перевозят любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Клапаны следует хранить в упакованном виде в закрытом помещении или под навесом, при условиях, обеспечивающих их защиту от воздействия влаги и агрессивных сред.

8. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

№ 0026022